

# mahalle gazetesi Oude Westen

## Buurtkrant

جريدة الحي

JUNI 2009



Uitgave van de Aktiegroep Oude Westen Gaffelstraat 1 - 3 3014 RA Rotterdam telefoon 010 - 4361700 Website [www.aktiegroepoudewesten.nl](http://www.aktiegroepoudewesten.nl)

## VEILIGHEIDSINDEX 3 PUNTEN OMHOOG?

**Dinsdagavond 19 mei kwamen bewoners, ondernemers, werkers en andere mensen die met het Oude Westen begaan zijn in Odeon bijeen om te praten over de veiligheidsindex. De bijeenkomst was door de Centrumraad georganiseerd. Wij in het Oude Westen scoren heel laag 3,5 en hoe komt dat nu.**

Bij binnenkomst kreeg iedereen een stemkastje in de hand gedrukt want we mochten stemmen. En waarvoor dan wel? Eerder waren er al 220 mensen in de wijk geïnterviewd over hun gevoel van veiligheid. Dat gingen we nog eens dunnetjes over doen. Een heleboel vragen gingen over hoe bang ben je nu voor jonge-



ren in verschillende situaties. Jammer dat de jongeren er niet waren. Andere vragen gingen b.v. over hoe bepaalt hondenpoep, wildplassen, vuil op straat je gevoel van veiligheid.

En dat was raar, want een heleboel mensen ergeren zich er aan maar laten hun gevoel van veiligheid daar niet door beïnvloeden. Kloppen de vragen dus wel. Kan je ergernis en veiligheid wel in

een vraag vatten?

Daar werd over gepraat en de Centrumraad heeft beloofd om dat mee te nemen in de evaluatie. Maar klopt dan dat cijfer 3,5 wel? Criminaliteit is lager in de wijk en het gevoel van onveiligheid stijgt.

Om kort te zijn die avond steeg het gevoel van veiligheid met 3 punten. In een avond zaten we op 6,5.

**Wil je meer over die avond lezen? We hopen dat binnenkort het hele verslag op onze website ([www.aktiegroepoudewesten.nl](http://www.aktiegroepoudewesten.nl)) staat onder het kopje rapporten.**

## Aktiegroep en Centrumraad zijn het eens!

Vlak voor het ter perse gaan van deze buurtkrant heeft de voltallige Centrumraad ingestemd met het akkoord dat is bereikt tussen Aktiegroep en Dagelijks Bestuur van de Centrumraad. Het akkoord is de uitkomst van het overleg dat is gevoerd zoals afgesproken op 5 februari in Odeon na de confrontatie tussen Aktiegroep en Dagelijks Bestuur over de toekomst van het opbouwwerk in het Oude Westen.

### Samenwerking

Kern van akkoord is dat we in de toekomst gaan samenwerken voor een beter Oude Westen. Uiteindelijk zijn we het helemaal niet oneens als het gaat over de toekomst van de wijk. Het conflict kwam voort uit een verschillend inzicht wat daar voor nodig was en welke rol met name het opbouwwerk daarin zou moeten spelen. De uiteindelijke conclusie is dat beide partijen elkaar veel te bieden hebben. Door samenwerking kunnen middelen en inzet van bewoners veel efficiënter gebruikt worden.

### Voor iedereen

Deze samenwerking is niet alleen een zaak van Aktiegroep en Centrumraad. Andere partijen, zoals Wenk, Leeuwenhoek, de

scholen, ondernemers, enz. die een bijdrage willen leveren moeten ook mee kunnen doen.

### Overleg

Basis van de samenwerking is regelmatig overleg. In dit overleg gaan we vaststellen wat de belangrijkste zaken zijn waar ons mee bezig moeten houden. Welke taken iedereen daarin krijgt en hoe we bijvoorbeeld het opbouwwerk daarbij inzetten. Het opbouwwerk blijft in de buurtwinkel omdat deze een spilfunctie heeft in het functioneren van actieve bewoners en werkers in de wijk. Ook zijn we het over eens dat het opbouwwerk er voor iedereen is. Dus ook voor mensen die niet actief zijn binnen de Aktiegroep.

### Gezamenlijke verklaring

Over het akkoord is een gezamenlijke verklaring opgesteld. Deze is te vinden op de website van de Aktiegroep. [www.aktiegroepoudewesten.nl](http://www.aktiegroepoudewesten.nl). Het eerstvolgende Aktiegroepcafe, donderdag 18 juni, komen we hierop terug. Er zal dan meer over het akkoord worden uitgelegd in aanwezigheid van het dagelijks Bestuur van de Centrumraad. Er is dan ook de gelegenheid tot het stellen van vragen. Let op de uitnodiging want misschien zal het nodig zijn uit te wijken naar een andere locatie.

## Avondvierdaagse 2009 't Oude Westen 8, 9, 10 en 11 juni

Je kunt je nog inschrijven (bij WENK) voor de Avondvierdaagse. Je inschrijfbewijs met je persoonlijk nummer ontvang je per post. Breng dit elke avond mee want daarmee krijg je een controlestempelkaart en de wandelroute.

Elke avond verzamelen om 17.00 u. En dan...5 km wandelen op stevige schoenen, onderweg gratis hapjes en drankjes, en elke avond een verrassende route.

Specials!

**Maandagavond 8 juni:** WARMING UP door Sport en Recreatie

**Donderdagavond 11 juni FEESTELIJKE FINISH** met BrassBand in het Wijkpark: ouders, ooms, tantes, opa's en oma's staan jullie daar klaar voor ontvangst van onze sportieve wandelaars, compleet met snoepzakjes, bloemen en verrassingen?

**Wandel alle avonden mee!  
en verdien je eigen medaille**



SONOR, WENK, TOS, SPORT en RECREATIE, speeltuin  
WEENA, Aktiegroep OUDE WESTEN en Radio STANVAST

### in dit nummer:

**Van de straat geplukt**



**Crisanto Carvalho**  
roepnaam (Cris)

## Ramadan 2009

**De Ramadan begint dit jaar op vrijdag 21 augustus. De laatste dag van de ramadan is zaterdag 19 september.**

**20 september is de eerste dag van het Suikerfeest.**

## ZATERDAG 27 JUNI ZOMER FEEST IN HET WIJKPARK

De hele dag is er een **ROMMELMARKT**

*Hier zijn kramen voor te huur (niet commercieel) voor 15 euro per kraam.*

Meer informatie bij Linda Nelissen op maandag, woensdag en donderdag.  
AKTIEGROEP OUDE WESTEN,  
TELEFOON:  
010-4361700





 **van de straat geplukt...**

**Crisanto Carvalho is in 1945 op het eiland Sao Vicente (Cabo-Verde) geboren. Toen hij in 1963 naar Nederland kwam werd het al gauw Cris. En zo is hij ook sinds 1982 bijna bij iedereen in het Oude Westen bekend. Na een korte carrière als varensgezel maakte de liefde hier na 3 jaar een einde aan.**

Aan de wal heeft Cris als portier bij diverse Rotterdamse horeca gelegenheden gewerkt. Dat werk was hem op het lijf gesneden want Cris is een echt mensensmens. Hij houdt van mensen en is dan ook graag actief in het Oude Westen. “Ik wil nooit meer weg uit het Oude Westen. Waar vind je in een wereldstad zo iets moois. Het is voor mij de mooiste en leukste wijk van Rotterdam. Dichtbij het centrum, eigenlijk is dit het centrum en alles is met de fiets te bereiken. Nog goed voor het milieu ook. De sfeer is ontspannen en mensen kennen elkaar. Ik ben onlangs in Cabo-Verde geweest en dat beviel maar matig. Alles even opgefokt en veel corruptie en criminaliteit.

**respectloze gedrag**  
Natuurlijk gebeurt er ook in het Oude Westen wel eens wat, maar hier heb ik nooit een onveilig gevoel.” Waar Cris zich wel aan ergert is het respectloze gedrag van mensen tegenwoordig. Buren die geen rekening meer houden met elkaar. “Het is een egoïstische maatschappij aan het worden zonder spiritualiteit, mensen hebben geen gevoel meer voor elkaar en het lijkt steeds erger te worden. Het is een verschil met vroeger als dag en nacht. Woonstad laat je met klachten

## Hij houdt van mensen en is dan ook graag actief in het Oude Westen

over de leefbaarheid in de koud staan terwijl zij als maatschappelijke organisatie er toch iets aan zouden kunnen doen.” Cris vindt wel dat je wederzijds “respect” moet verdienen en mede daarom is hij al jaren een actieve vrijwilliger bij de Aktiegroep. Begonnen met Drugs in Kleur is hij haast automatisch overgegaan in de buurtouders. Thuiszitten is in ieder geval niets voor Cris.

**buurtouder**  
Maatschappelijk betrokken als hij is wil hij zich graag nuttig maken en als buurtouder heeft hij de mogelijkheid om zaken te

signaleren. Het is hem opgevallen dat er kinderen in de wijk zijn die ogenschijnlijk weinig aandacht van hun ouders krijgen, lopen tot s’avonds laat op straat. Zij hebben zo de kans om kattenkwaad uit te halen wat niet door de beugel kan. Cris voelt zich op zijn plaats bij de buurtouders. Aandacht voor collega buurtouders en ook de partners hiervan vindt Cris belangrijk. “Af en toe een attentie bij verjaardagen of anderszins vind ik zeker op zijn plaats. Als wij onderling al niet de aandacht voor elkaar kunnen opbrengen, wie geeft er dan nog het goede voorbeeld.”

**vrijwilligerswerk**  
“Ook de aandacht voor kinderen vind ik erg belangrijk. Kinderen willen duidelijkheid. Toen mijn zoon problemen op school had heb ik geregeld dat hij vrijwilligerswerk in de Leeuwenhoek kon gaan doen. Zo kon hij zich maatschappelijk oriënteren en leren dat niet alles vanzelfsprekend is. De school reageerde zeer enthousiast en willen het nu voor meer leerlingen uitbreiden. Ik vind dat je die manier als ouder op een goede wijze samenwerkt met de school. Mijn zoon is het intussen zo leuk gaan vinden dat hij met veel plezier het vrijwilligerswerk doet.

## Bankje en wegwijzers in het wijkpark

Met de onthulling van een bankje werd op woensdag 13 mei de afronding van de Groene-Duimwerkzaamheden in het Wijkpark aan de West-Kruiskade gevierd. Het bankje was een van de wensen van de vrijwilligers van de Wijktoen en onderdeel van hun aanvraag “Wegwijs in het Wijkpark”



### Groene Duim

In de afgelopen maanden werden door Gemeentewerken de verschillende onderdelen van het plan uitgevoerd. Zo werd een muurschildering bij de wei van de dierenhof aangebracht, werd een extra kippenhok geplaatst, werd de klok in het park gerepareerd, werd de bestrating in de wijktoen vernieuwd en nieuwe schelpen op het pad aangebracht, werd een afdak voor het tuinmeubilair gemaakt en een perk van nieuwe aarde en beplanting voorzien.

### Wegwijzers

Als laatst uitgevoerde onderdeel werden nieuwe borden op de hekken geplaatst, en arriveerden de ANWB-wegwijsborden, die naar de dierenhof, de wijktoen en de jeu-de-boulesbaan verzen.



### De jeu-de-boulesbaan

Werd ook nog helemaal opnieuw aangelegd, nadat hij bij werkzaamheden beschadigd was geraakt. Er kan weer met de ballen gerold worden!



### Theeterras

Op 15 mei was tevens de start van het wekelijkse theeterras in de wijktoen. Elke woensdagmiddag van 14.00- 16.00 uur wordt voor de bezoekers een lekker kopje thee (munt-, Turkse,

## Overlast, Goed nieuws?

Een bewoner kwam naar het spreekuur Samen door een Deur en vertelde ons, dat dankzij de Nieuwe Unie hij van de muizenoverlast is bevrijd. Bij navraag bleek dat indien men een serviceabonnement heeft de Nieuwe Unie opdracht geeft om lokdozen te plaatsen.

**Hoe zit het met ander ongedierte vroegen de spreekuurmedewerkers zich af?**

Een medewerker van het Klant Contact Centrum van de Nieuwe Unie gaf ons de volgende inlichtingen. Wespen, kakkerlakken, zilvervisjes (in kelders en vochtige ruimtes) faraomieren e.d. worden altijd bestreden ook al heeft u geen serviceabonnement. Heeft u een klacht al gemeld bij de Nieuwe Unie en wordt er niets aan gedaan; Kom naar het Spreekuur Samen door een Deur bij de Aktiegroep het Oude Westen, Gaffelstraat 1

**Dinsdag** van 14.00 tot 15.00 uur  
**Woensdag** van 10.30 tot 11.30 uur  
**Donderdag** van 18.30 tot 19.30 uur





COLUMN VAN

Hannie

Van de week liep ik door ons eigen park. Ik had gehoord dat ze nieuwe paden aan hadden gelegd en dat er een muurschildering in het dierenhof was gemaakt. Maar wat viel me het eerste op toen ik het park via de ingang bij de aanleunwoningen binnenkwam. Die verschrikkelijk lelijke trap aan het eind van het park. De nooduitgang van Watt. Nu moet ik toegeven dat mijn ogen ook niet meer zijn wat ze vroeger waren, maar ik zag wel dat dit niet kan. Ik ben het van dichterbij gaan bekijken. En voor de mensen die niet weten waar ik het over heb, het is een grote stalen trap die onze eigen park ontsiert. Nu snap ik ook wel dat Watt een nooduitgang nodig heeft, maar waar blijft die mooie houten trap die ze beloofd hebben toen ze nog niet open waren. En ik vraag me nu ook opeens af hoe moet mijn zus uit dat gebouw als daar iets leuks is voor ons ouderen (dat hadden ze ook beloofd) en er gebeurt iets. Duidelijk is wel dat mensen met rolstoelen en scootmobielen en dat hoeven niet alleen ouderen te zijn er wel in kunnen, maar hoe komen ze eruit. Die houten trap zag ik wel zitten want die zou je op een leuke manier groen kunnen verven en je had een mooie tribune gehad voor de activiteiten in het park. Maar dan nog blijft het probleem van hoe kom je er uitbij een nood-situatie. Ik ben terug gelopen en heb de muurschildering bekeken, heel leuk. Ben ook nog even naar de tuin geweest. Die staat er prachtig bij en ik heb besloten om mijn zus eens mee te nemen naar dat theeterras dat er op woensdagmiddag is.

Denk aan



NAALD EN DRAAD

Is uw broek te lang? Uw feestjurk nog niet af? Uw mand verstelgoed puilt uit? Kom even een zoompje leggen bij **NAALD EN DRAAD**!

Doorlopend inloop voor buurtbewoners om met naald en draad uw textielgoed af te maken en te verfraaien. Handig in deze

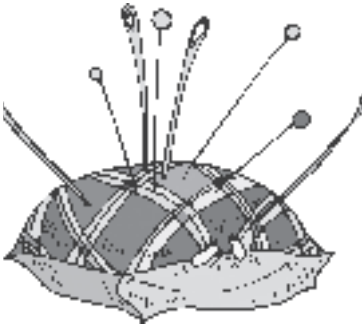
tijden van kredietcrisis. Voor slechts 1,00 euro per uur (op dinsdagen), kunt u onder leiding van een professional, gebruik maken van onze diensten. NAALD EN DRAAD is gevestigd in de Gaffel, Gaffelstraat 63a, Rotterdam.

Bij **NAALD EN DRAAD** doet u ervaring op met onze naaimachines en lockmachines. Ook kunt u professioneel advies krijgen om uw gordijnen mooi te plooiën, zelf eens een rits in te zetten, oude spijkerbroeken op te pimpen, maar ook de revers van uw oude jasje aan te passen aan de nieuwe lijn of nieuw elastiek in oude pyjamabroeken te bevestigen. Er werkt een professionele naaister die u de fijne textielkneepjes kan uitleggen en laten zien. Bovendien kunt u eens

babbelen met andere deelnemers over hun textielproducten.

START EN OPENINGSTIJD

Elke Dinsdag, inloop vanaf 9.30 tot 11.30 u, 1,-per uur. Maandag 8 juni, 9.30 – 11.30 u, per kwartaal kosten 28,50, Rotterdampas 19,- en Donderdag 11 juni 2009 van 19.00 – 21.00 u, per kwartaal kosten 28,50, Rotterdampas 19,-.



Project STAPPEN

Het project STAPPEN is van start gegaan. Inburgeraars die in het laatste half jaar van het inburgeringstraject zitten, worden gekoppeld aan een maatje die hen Rotterdam leert kennen. Op deze manier leren de inburgeraars de stad Rotterdam én de Nederlandse samenleving kennen. Het is een goede manier om de Nederlandse taal in de praktijk te oefenen. Participeren doe je ten slotte niet vanuit de schoolbanken!

De vrijwilliger en de inburgeraar komen minimaal 15 en maximaal 25 keer samen om op stap te gaan in Rotterdam. Enkele voorbeelden zijn: wandelen bij de Kralingse Plas, bezoeken van een markt, de bibliotheek of de Euromast of het bijwonen van een theatervoorstelling. Rotterdam heeft veel te bieden

en de activiteiten hangen af van de interesses van de inburgeraar en vrijwilliger. De Nederlandse taal dient hierbij als bindmiddel. Een onderdeel van het project is een bezoek aan de VrijwilligersVacatureBank en kennismaken met vrijwilligerswerk en een vrijwilligersorganisatie. Op deze manier wordt actief naar mogelijkheden gezocht om de inburgeraar door te laten stromen naar vrijwilligerswerk. Voor de inburgeraar en vrijwilliger is een klein budget beschikbaar voor gemaakte onkosten en voor de gezamenlijke activiteiten. De vrijwilliger, inburgeraar en onderwijsinstelling (waar de inburgeraar het inburgeringstraject volgt) ontvangen daarnaast een bonus indien de inburgeraar daadwerkelijk vrijwilligerswerk gaat doen.

De koppeling tussen een inburgeraar

geraar en een vrijwilliger gebeurt op maat; afhankelijk van bijvoorbeeld leeftijd en interesses wordt naar een goede match gezocht. Zo kan een jonge vrijwilliger het bijvoorbeeld interessant vinden om op stap te gaan met een jonge inburgeraar.

De inburgeraars worden op de hoogte gesteld van het project door voorlichtingsbijeenkomsten bij de vijf aanbieders van inburgeringstrajecten in Rotterdam (Ooverbruggen, Zadkine, Nieuwland, Albada College en Alexander Calder).

Voor meer informatie neemt u contact op met Rianne Collignon, projectmedewerker STAPPEN: 010-2438100 of [rcollignon@cvd.nl](mailto:rcollignon@cvd.nl).

HET INTERNATIONALE KINDERFEEST

Zondagmiddag 26 april jl. heeft het internationale kinderfeest plaatsgevonden. Net zoals de voorgaande jaren, is het internationale kinderfeest gezamenlijk georganiseerd door Speelcentrum Weena, Wenk en de Turkse werkgroep Het Oude Westen. Zondagochtend tijdens de voorbereidingen van de activiteiten was het weer regenachtig en niet veelbelovend. Naar aanleiding daarvan heeft het organisatie-team de dagindeling en de plaats van de activiteiten veranderd. Om 12.30 uur zijn de activiteiten binnen begonnen. Rond 14.00 uur was het weer droog en zonnig. Tot 16.30 uur zijn alle activiteiten zoals de traditionele kinderspelletjes, optredens uit de wijk en de kindervolksdansgroepen buiten doorgegaan. Het was een korte maar vooral gezellige dag voor iedereen. Aan het einde van de dag hebben ongeveer 350 kinderen een presentje gekregen

Agenda DENK aan WENK

Maandag 8 juni  
doorstart **NAALD en DRAAD**

Maandag 8 juni  
t/m donderdag  
11 juni  
Avondvierdaagse

Woensdag 24 juni  
van 13.00 – 15.00 u  
Optreden Wijkorkest

**BEAT IT,**  
dit is een initiatief van Augustinus-school, van Asch van Wijk-school, Babylonschool en De Dialoog

Kans op project Thuis-team voor ouderen

Alle betrokken organisaties willen het voor ouderen mogelijk maken om thuis te blijven wonen ook als ze veel problemen met hun gezondheid hebben. Wat is er nodig om de kwaliteit van de zorg en behandeling beschikbaar te stellen aan zelfstandig wonende ouderen zonder dat ze opgenomen worden in het ziekenhuis, verpleeghuis of zorgcentrum? Dit is de opgave waar we voor staan met het project Thuis-team voor ouderen dat Laurens-Antonius Binnenweg samen met anderen indient bij het ministerie van VWS.

We willen het beste van thuis (alles vertrouwd en zo zelfstandig mogelijk) combineren met de kwaliteit van de zorg en ondersteuning uit het verpleeghuis en het ziekenhuis. Dat is heel goed mogelijk want verschillende organisaties hebben allemaal een deeltje van de oplossing: een combinatie tussen goed wonen, welzijns-ondersteuning, regio-ondersteuning en op elkaar afgestemde zorg en dienstverlening. Dat gaat het thuis-team voor ouderen als het ministerie ons het project gunt binnen twee gebieden in Rotterdam regelen: Centrum/Blijdorp en IJsselmonde. Ook voor het Oude Westen zal dit een goede aanvulling betekenen voor onze senioren.







## Bewoners praten in Odeon over onveiligheid

**Onlangs werd het Oude Westen opgeschrikt door de publicatie van de Veiligheidsindex. Daaruit bleek dat bewoners en ondernemers zich het afgelopen jaar een stuk onveiliger zijn gaan voelen. Het Oude Westen zou zelfs de meest onveilige wijk van Rotterdam zijn. Tijdens een bijeenkomst in Odeon bleek dat gelukkig niet alle bewoners dit beeld kunnen bevestigen.**

Hoe veilig voelt u zich in het Oude Westen? En in hoeverre wordt uw veiligheidsgevoel beïnvloed door drugsgebruikers en rondhangende jongeren? Dergelijke vragen verschenen dinsdag 19 mei op een groot scherm in de gymzaal van Odeon. De zestig aanwezige buurtbewoners en ondernemers konden via een stemkastje antwoord geven op deze vragen. Gemiddeld beoordeelden ze de veiligheid met een 6,15. Twee mensen gaven zelfs aan dat ze zich nooit onveilig voelen en gaven de wijk qua veiligheid een tien. Daartegenover stonden de ver-



halen van bewoners die openlijk aangaven dat ze zich niet altijd op hun gemak voelen in het Oude Westen. Drugsgebruikers, dealers en hangjongeren bleken de voornaamste oorzaken. Zo vertelde een mevrouw in de zaal dat ze overlastgevende jongeren niet durft aan te spreken op hun gedrag uit angst voor negatieve reacties. Iemand anders vroeg zich af waarom de politie de dealers nou niet eens oppakt:

“Iedereen in de wijk weet toch waar gedeald wordt en wie die gasten zijn.” Ook de aanwezige professionals, waaronder de stadsmarinier, een jongerenwerker en een drietal agenten, mengden zich in de discussies. Zo wist de politie te vertellen dat de tien meest overlastgevende drugsdealers inmiddels in kaart zijn gebracht, maar dat ze pas worden gearresteerd op het moment dat er meer bewijs-

materiaal tegen hen is verzameld, omdat ze alleen op die manier tot een lange celstraf veroordeeld kunnen worden.

Tijdens de afsluitende borrel toonden de meeste aanwezigen zich tevreden, al wilden enkele bewoners wel graag benadrukken dat de focus niet te veel op onveiligheid moet liggen. Zoals een bewoonster zegt, die sinds een jaar in het Oude Westen

woont: “Natuurlijk voel ik me wel eens onveilig op straat. Laatst hebben ze mijn vriend nog proberen te beroven. Maar laten we ons nou niet alleen op de problemen richten. Er komen steeds meer jonge gezinnen in het Oude Westen wonen en je ziet dat de wijk de laatste tijd behoorlijk wordt opgeknapt. Laten we ons daar nou eens op focussen, want al met al is het een hele leuke wijk om in te wonen.”

## Portieken op de 1e Middellandstraat zijn klaar!



Kijkt u eens wat een mooie, afgesloten portieken! Nummer 24-26, 30-32 en 34-36 op de 1e Middellandstraat zijn klaar. De portieken zijn dichtgemaakt om de overlast die de bewoners hadden tegen te gaan. Eerst stonden er mensen in de portieken rotzooi te schoppen en nu kan dat niet meer. Stadsmarinier Tijs Nederveen is erg blij met het resultaat. “Door goede samenwerking met de Centrumraad en de eigenaar van de panden hebben we dit project kunnen doen. Het is even wat werk, maar het resultaat mag er zijn!”.

**Blijf a.u.b. uw meldingen, signalen en vragen over (drugs) overlast doorgeven aan...**

### Het Servicepunt hart voor het Oude Westen

Het Servicepunt Oude Westen is geopend van maandag t/m vrijdag van 10.00-18.00 en op zaterdag van 10.00-16.00 uur.

**Melden helpt!**

**Adrianaplein 24-26  
3014 XX Rotterdam**

**Telefoon:  
282 96 76**



# Oude Westen / Centrumraad

## Voorjaarsactie Oude Westen

Om voorbereid de zomer tegemoet te gaan krijgt het Oude Westen dit voorjaar een extra impuls op het gebied van schoon, heel en veilig. De Centrumraad doet dat samen met bewoners, diensten en partners die in het Oude Westen werken. Mede door deze voorjaarsactie willen wij bewoners laten zien dat iedereen er baat bij heeft dat het Oude Westen een prettige wijk is om in te wonen.

Gedurende deze periode, die tot halverwege juni duurt, vinden allerlei activiteiten extra plaats. De Roteb en Gemeentewerken pakken de buitenboel aan. Politie en Stadstoezicht houden extra controles en gaan de straat op. Er is volop ruimte en aandacht voor jeugdactiviteiten en allerlei wijkinitiatieven.



### Straatspeeldagen

Woensdag 20 mei vond de eerste van drie straatspeeldagen plaats in de Safflevenstraat en op 27 mei in de Adrianastraat. Woensdag 3 juni is de Bloemstraat aan de beurt. Tijdens de straatspeeldagen is een hele middag een deel van de straat alleen toegankelijk voor de kinderen uit de buurt en kunnen

zij veilig en onder begeleiding allerlei (sport)activiteiten ondernemen. Alle straatspeeldagen in het Oude Westen zijn georganiseerd in aanloop naar de Nationale Straatspeeldag, die op 10 juni in de Diergaardesingel (ter hoogte van de speeltuin Weena) plaatsvindt.

Zet 3 juni en 10 juni in uw agenda en kom met uw kinderen naar de straatspeeldagen van 13.30 uur tot 15.30 uur!

### Politie bekeurt 41 automobilisten voor te hard rijden

Op verschillende tijdstippen en locaties zijn door de politie (wijkteam Oude Westen) verkeerscontroles gehouden waarbij 316 auto's zijn gecontroleerd. Hierbij zijn 109 bekeuringen uitgeschreven voor diverse overtredingen. Voor het overschrijden van de maximumsnelheid zijn van de 200 gecontroleerde bestuurders er 41 bekeurd. Tijdens een fietsencontrole zijn 15 fietsen gecontroleerd en bleek er 1 van diefstal afkomstig. De eigenaar is bekeurd voor heling. Verder is samen met een bewoonster uit de Hobokenstraat een actie opgezet om het fietsen op de stoep te voorkomen. Acht fietsers kregen een boete voor het rijden over de stoep.



Met dit spandoek wordt het voetgangersgebied aangegeven

### Meer informatie

Met vragen over de Voorjaarsactie en/of een goed initiatief voor deze periode in het Oude Westen, kunt u ons bereiken via [centrumraad@bsd.rotterdam.nl](mailto:centrumraad@bsd.rotterdam.nl). Kijk voor een overzicht van alle activiteiten in het kader van de Voorjaarsactie Oude Westen 2009 op [www.centrumraad.rotterdam.nl](http://www.centrumraad.rotterdam.nl).



## Anti-inbraakbus in Oude Westen een succes

Heeft u hem de wijk zien staan? De speciale anti-inbraakbus van de stadsmarinier, Woonstad en de politie. Op zaterdag 9 mei stond hij midden op het Tiendplein. En op zaterdag 23 mei stond hij op de Nieuwe Binnenweg. "En het was een succes!", zegt Tijs Nederveen, stadsmarinier Oude Westen.

Ruim 200 mensen hebben de bus bezocht. "In de bus kregen bewoners handige tips en informatie om de kans op een inbraak te verkleinen", vertelt Nederveen. "Het waren goede dagen. Naast de politie, Woonstad, Stadstoezicht

en de brandweer waren ook de buurtouders van de partij. Ook zij hebben veel mensen gesproken en geholpen met adviezen geven." Woonstad heeft 36 anti-inbraakadviezen gegeven. "We hebben ook veel andere vragen en opmerkingen gekregen over schoon, heel en veilig", zegt Nederveen. "Ik ben bijvoorbeeld met een mevrouw meegelopen naar haar portiek waar regelmatig mensen in plassen. Maar ook vertelde bewoners over parkeerproblemen. Alle klachten en opmerkingen zijn opgeschreven en doorgegeven aan de juiste instanties. Die gaan er mee aan de slag."

Op zaterdag 23 mei was ook de brandweer bij de bus. "Dat was leuk", vertelt Nederveen. "Bewoners konden bij de brandweer informatie krijgen over hoe zij hun huis brandveilig kunnen maken. En de brandweer deelde gratis rookmelders uit." Vooral kinderen vond het erg leuk dat de brandweer erbij was. "Kinderen mochten water spuiten en op de ladder klimmen, 30 meter de lucht in!"

### Meer informatie

Wilt u handige tips en informatie om de kans op een inbraak te verkleinen? Kijk dan op [www.rotterdamveilig.nl](http://www.rotterdamveilig.nl).



## Even voorstellen: De buurtagenten van het Oude Westen



Ron Hoogerwerf  
buurtagent  
Adrianabuurt



Marc van Duin  
buurtagent  
Diergaardebuurt



Bas Munne  
buurtagent  
Safflevenbuurt en  
Nieuwe Binnenweg



Fred Bravenboer  
buurtagent  
Josephbuurt



Saloua Ben Larbi  
buurtagent  
Zijdedwindebuurt



Wim Rietveldt  
buurtagent van de  
Gouvernebuurt.



meld misdaad anoniem  
0800-7000



# ODEON '58: GEBOORTEGROND VAN DE ROTTERDAMSE ROCK & ROLL

In 1958 was het bekende boks-theater ODEON aan de gou-vernestraat het podium van Rotterdams allereerste rock & roll band: "Oety andHis Rollers". De band bestond uit 3 gitaarspe- lende broers, Oety, Errol & Jimmy Johannes, de broers Jan en Daan Schouten (ook Gitaristen), Feike Blokstra op contrabas en Jan Herwaarden op de drums.

In die tijd brachten zeelui en javaanse jongens van de cruiseschepen, Rock & roll platen mee uit Amerika. Jonge rot- terdamse indiers begonnen vooral in instrumentals na te spelen. De haven gaf de rotterdamse indo-rockers, betreft, een voorsprong op Den Haag.

Het is 1924 door de architect Aalbers gebouwde Odeon gaf de prille indo-rock scene het voornaamste podium. Dat Odeon het centrum van de rotterdamse boksport was en een favoriete ontmoet- ingsplaats van stakers gaf de juiste ambi- ance.

Oety's band, nu "Oety rock and his roc- kers" geheten, ontwikkelde zich tot de kraamkamer van de rotterdamse indo- rock. Eind '58 begonnen de gebroeders Schouten de legendarische band "Electric Jonny and his Skyrockets". In de loop van



Omstreeks eind 1958 stonden de vier broers Schouten samen met Oety Rock & his Rockers (later Oety & his Real Rockers) op de planken in het Rotterdamse Odeon aan de Gouvernestraat als The Skyrockets. Henk bespeelde een zelfgebouwde basgitaar.

59, nu 50 jaar geleden, vertrokken oety's Drummer Jan Herwaarden en zanger Peter Theunissen naar "The Rocking Diamonds". Twee maanden later namen ze Rotterdams eerste rock & roll Singel op: "Wild one / Avoice in the wilderniss" (Fontana).

Andere Rotterdamse Indo-rockers van het eerste uur die veel in Odeon speel- den waren "The Blue Eagles". Met

zager George "djodji" Barendse, de Rotterdamse Elvis. En dan waren er nog The Cherokees, The Black Devils, Wendy Gardenias en de veel in Duitseland spe- lende Javalins. Knokpartijen tussen indo's en Blanda's zoals in Den Haag kwamen in Rotterdam minder voor. Wel is het bekende scheldwoord voor Indiers "blauwe", van Rotterdamse oor- sprong !

Met de komst van de beat in de jaren 60 raakte Odeon enigszins in verval. Nu gelukkig weer een goedlopend multicul- tureel centrum met o.a. een sportfunctie, zangkoor, saba dansgroep en een chi- nese school. En de laatste tijd wordt er ook weer gebokst ! In juni is er een Thais boksgala.

**Eventuele reacties/herinneringen naar Andre Hart, Buurtwinkel**

## 'Samen onder één dak'...

...heette het project dat 25 jaar geleden in de wijk werd uitgevoerd onder de bezie- lende leiding van de wijkcoördinator Frans Saat. Elke school zou samen met één of meerdere andere wijkinstellingen in een nieuw multifunctioneel gebouw worden gehuisvest. Zo kwam de Taaldrukwerkplaats samen met de Bibliotheek, Clubhuis 't Gaffeltje en de Van Asch van Wijkschool in het Gaffelblok.



25 jaar samen in één gebouw werd afgelopen woensdag 13 mei feestelijk gevierd met een écht pleinfeest op het Gerrit Sterkmanplein, hoewel het ook binnenin het Gaffelblok zinder- de van activiteiten. 's Ochtends waren de leer- lingen van de van Asch van Wijkschool aan de beurt. Zij werden in de bibliotheek voor- gelezen door Heleen Flier. Zij was 25 jaar geleden de baas in de bibliotheek. Ze las voor uit kinderboeken van 25 jaar geleden. Het geweldige Roald Dahl verhaal van de GVR viel nog steeds in de smaak bij de leerlingen. Leerlingen pimpten in de Taaldrukwerkplaats de zelf geschreven feestgedichten die op grote banieren waren gezet. Samen met de vlag- gen vormden zij een feestelijke

aankleding van het plein. Het buurthuis en de leerkrachten speelden met de leerlingen oude spelletjes van vroeger. De kleintjes konden op het plein in het zand spelen met emmer en schep. Dit programma werd afgesloten met een ritmische optocht door de wijk. 's Middags begon het pro- gramma voor alle kinderen uit de wijk en de bewoners rond het plein met een spelenkermis van 25 activiteiten op en rond het plein. Alle straten waren hiervoor autovrij gemaakt. In de bibliotheek werd weer eens een echte poppenkastvoorstelling gegeven. Tussendoor konden



deelnemers oud Hollands pof- fertjes eten of een suikerspin. Het weer speelde ondanks af en toe een harde windstoot fan- tastisch mee. Om ongeveer half vier was een officieel moment waarvoor Cees van Gent van bureau Quist en architect van het Gaffelblok, was uitgeno- digd. Aan hem werd de 1e jubileumkrant, gemaakt door St Wenk, aangeboden. Hij gaf met een stoot aan het confettikanon



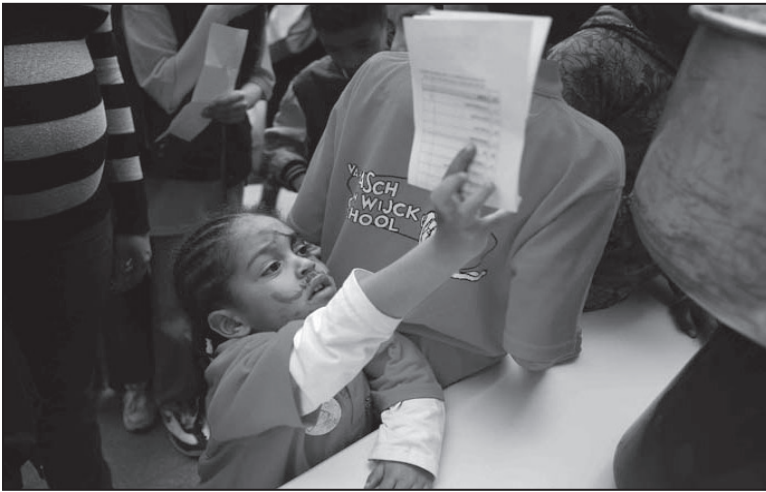
ook de start van de ballonwed- strijd. Er zijn inmiddels ballonkaartjes teruggestuurd over de post van Nina Gavran en J.E. Dampiy (vrijwilliger van Wilskracht Werkt) en Umut van 7 jaar. Zij dingen mee naar de hoofdprijs. Van Umut wil de Taaldrukwerkplaats graag weten op welke school hij zit. Hij was vergeten om dit op zijn kaartje te schrijven. Tegen de avond werd onder veel belangstelling het podium



bezet door talent uit de wijk Rappers, Hiphoppers, zange- ressen en de milieuband. Ook startte een programma vol workshops voor de jeugd die zichzelf later ook op het podium zoals de thaiboks demonstra-

tie. Tegelijkertijd begon de beachvolleybalwedstrijd voor de teams van leerkrachten, docenten en medewerkers van de instellingen. Natuurlijk ging de overwinning naar het jonge- renteam van St Wenk. Zij waren echt het sterkst. Voor de oudere wijkbewoners speelde binnen een ouderwetse Bluesband. Op het buitenpodium was het avondprogramma gericht op de oudere jeugd. Er werd flink mee geswingd. Het was echt feest!

Het '25 jaar samen onder één dakfeest' vraagt om een ver- volg, de samenwerking tussen de vier instellingen is aange- haald en een eerste afspraak al gemaakt om met elkaar het Kinderboekenweekfeest in okto- ber organiseren.





## 23 NISAN ULUSLAR ARASI ÇOCUK BAYRAMI KUTLAMAS

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk bayramını bu sene de 26 nisan pazar günü, Uluslararası çocuk şenliği adı altında mahallemizdeki bütün çocuklarla birlikte Speelcentrum Weena'da kutlandı. Yağmurlu başlayan gün, Sabah 9.30 da hazırlık yapmak için Speelcentrum Weena'da toplanan herkesin moralini tamamen bozmadı. Hemen faaliyet planında değişiklikler yapılarak hazırlıklara başlandı. Saat 12.30'a geldiğinde yağmur hala dinmemişti. Kapalı olan yerlerde faaliyetlere başlandı. Saat 14.00'a geldiğinde yüzünü gösteren güneşle birlikte yağmur'da dindi. Günün bundan sonraki kısmı, açık havada yapılan çeşitli oyunlarla,



müzik gruplarının yaptıkları müziklerle, dans gruplarının yaptığı danslarla ve Türk folklor ekibinin gösterileri ile devam etti. Kısa olmasına rağmen hiçbir aksilik ve kaza olmadan geçen gün, bu günü organize eden speelcentrum Weena, Wenk ve Oude Westen Türk çalışma grubu tarafından başarılı bir çalışma olarak nitelendirildi. Bu kutlamaya katılan tahminen 350 çocuğa faaliyetlerin bitiminde bu günün hatırası olarak küçük birer hediye verildi.

## Rahatsızlık, iyi haber?

Semt sakinlerinden birisi Samen door een deur (beraber bir kapıdan) toplantısına katıldı ve Nieuwe Unie sayesinde farelerden kurtulduğunu anlattı. Soruşturma sonrası, Nieuwe Unie'de servis aboneliği olanlara bu kurum tarafından fare yakalama kutuları aracılığıyla yardım edildiği bildirildi. Diğer haşaratla mücadele konusunda gelen sorulara, bir Klant Contact Centrum (Müşteri İletişim Merkezi) çalışanı tarafından aşağıdaki bilgi verildi; Yabanarısı, hamam böcekleri, gümüş balıklar (bodrumlarda ve nemli ortamlarda) karıncalar ve buna benzer haşarat ile sürekli mücadele

edildiği ve bunun için aboneliğe gerek olmadığı. Nieuwe Unie'ye şikayette bulunduyunuz ve şu ana kadar bir şey yapılmadıysa, Samen dooreen deur (beraber bir kapıdan) toplantısına katıl.

**Salı 14:00 – 15:00 arası**  
**Çarşamba 14:00 – 15:00 arası**  
**Perşembe 14:00 – 15:00 arası**



**Buurtkrant Oude Westen**  
**Geen zinnig mens kan zonder**

## Avondvierdaagse Dört günlük akşam gezisi 2009 't Oude Westen 8, 9, 10 ve 11 Haziran



Dört günlük akşam gezileri başvurularınız için teşekkürler. Özel numaralı başvuru belgeniz posta ile gönderilecek. bu belgeyi her akşam yanında getir. Çünkü bu belgeyle yürüyüş rotanı ve kontrol onay kartını alacaksın. Her akşam saat 17:00'de toplanıyoruz. Ve sonra... dayanıklı ayakkabılarla 5 km yürüyüş, yolda ücretsiz yiyecek ve içecekler, ve her akşam sürpriz rota.  
**ÖZEL!**  
Pazartesi akşamı saat 20:00'de ısınma hareketleri 11 Haziran Perşembe akşamı Wijkpark'ta BrassBand ile eğlenceli kapanış. Aileler, amcalar, teyzeler, dedeler, nineler orada sportif yürüyüşçüleri karşılamak için, tabii ki şeker paketleri, çiçekler ve sürprizlerle, bekliyor olacaklar  
Her akşam bizimle yürü!  
Ve özel madalyanı hak et!

İĞNE ve İPLİK: pantolonunuz uzun mu? Eğlence için giysiniz henüz hazır değil mi? Dikiş sepetiniz dağılıyor mu?

Semt sakinleri; tekstil ürünlerinizi tamamlamak ya da güzelleştirmek için iğne ve ipliğe günün her anında gelebilirsiniz. Kredi krizi yaşanan bu dönemde oldukça faydalı. Yalnızca saatte 1 Euro karşılığında (Salı günleri) uzman gözetiminde hizmetlerimizden yararlanabilirsiniz. İĞNE ve İPLİK Gaffel'da, Gaffelstraat 63a Rotterdam.



İĞNE ve İPLİK'te, bizim dikiş makineleri ve overlok makineleriyle deneyim kazanırsınız. Perdelerinizin kenarlarını kıvrımda, fermuar dikmede, eski kot pantolonlarınızı tamirde, paltolarınızın yakalarını düzeltmede, pijamalarınızı veya lastiklerini yenilemede profesyonel yardım alabilirsiniz. Çalışan profesyonel dikişçiden çeşitli bilgiler edinebilirsiniz. Üstelik diğer katılımcılarla sohbet edebilirsiniz.

### BAŞLAMA ve AÇILIŞ ZAMANLARI

Salı günleri 9:30 ile 11:30 arası (saati 1 Euro)  
Pazartesi 8 Haziran 9:30 ile 11:30, dört aylık ücret 28,50 Euro, Rdampas 19 Euro.  
Perşembe 11 Haziran 19:00 ile 21:00, dört aylık ücret 28,50 Euro, Rdampas 19 Euro.



[illegible]

|    |                                                                                               |                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1  | Aktiegroep Het Oude Westen<br>Gaffelstraat 1                                                  | 436.17.00                           |
| 2  | Batavier<br>Educatief Centrum<br>Volwassenenwerk<br>Basiseducatie<br>Batavierenstraat 15 – 35 | 280.58.88<br>280.58.82<br>280.58.70 |
| 3  | Bibliotheek<br>Gaffelstraat 59a                                                               | 436.49.81                           |
| 4  | Dierenhof<br>Gouvernedwardsstraat 1                                                           | 436.71.01                           |
| 5  | Gezondheidscentrum/SMDC<br>St. Mariastraat 75                                                 | 436.34.38<br>436.30.60              |
| 6  | Marokkaanse Vereniging<br>Kogelvangerstraat 12                                                | 412.06.35                           |
| 7  | Stichting Jong<br>Mathenesserlaan 173<br>Gaffelstraat 61a                                     | 436.57.30                           |
| 8  | Ruilwinkel<br>Gaffeldwardsstraat 34                                                           | 22.50.844                           |
| 9  | Stichting WenK<br>Hoofdkantoor<br>Kogelvangerstraat 10                                        | 412.26.22                           |
| 10 | Gaffel<br>Jongeren- en kinderwerk<br>Gaffelstraat 63a                                         | 436.20.98                           |
| 11 | Taal Druk Werkplaats<br>Gaffelstraat 61b                                                      | 436.08.97                           |
| 12 | Turks Participatieplatform<br>Gaffelstraat 1                                                  | 436.17.00                           |
| 13 | Veiligheidspunt Oude Westen<br>Adrianaplein 24                                                | 282.96.76                           |
| 14 | Verpleeghuis Antonius<br>Nieuwe Binnenweg 33                                                  | 241.29.00                           |
| 15 | Wijkgebouw Odeon<br>Gouvernestraat 56                                                         | 436.38.55                           |
| 16 | Huisarts I.H.P. Oudeman                                                                       | 436.22.43                           |
| 17 | Zorgcentrum Leeuwenhoek<br>West Kruiskade 54                                                  | 436.14.88                           |
| 18 | Tennisclub Tiendstraat                                                                        | 411.39.42                           |
| 19 | Speeltuin Weena                                                                               | 414.48.90                           |

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| Alarm                                           | 112        |
| Politie/buurtagenten                            | 0900 88 44 |
| Klachtennummer                                  | 0800 15 45 |
| Belastingtelefoon                               | 0800 05 43 |
| Bureau Rechtshulp                               | 410 66 77  |
| Bureau Slachtofferhulp                          | 436 01 04  |
| Buurtbemiddeling Centrum                        | 282 25 27  |
| Centrumraad                                     | 417 92 11  |
| Coördinatiebureau Centrum                       | 417 32 83  |
| Crisiscentrum                                   | 476 39 44  |
| Dierenambulance                                 | 415 56 66  |
| Dierenbescherming                               | 437 42 11  |
| Eneco storingsdienst                            | 467 40 00  |
| Jeugdhulp                                       | 411 78 65  |
| Kinderdagverblijven                             | 412 26 22  |
| De Nieuwe Unie                                  | 286 64 00  |
| Ombudsman                                       | 411 16 00  |
| Onbenutte Kwaliteiten                           | 404 99 09  |
| Parkeerwinkel                                   | 0800 1545  |
| Roteb                                           | 0800 1545  |
| Speelcentrum Weena                              | 414 48 90  |
| Raad Kinderbescherming                          | 413 47 60  |
| STAP vrijwilligerswerk                          | 436 30 90  |
| Tandartspraktijk Maasstad                       | 422 41 43  |
| WBR                                             | 240 60 00  |
| Wijkpastoraat Oude Westen                       | 436.70.70  |
| <b>Gezondheidscentr. Oude Westen &amp; Cool</b> |            |
| Huisarts Castelijns                             | 436 77 70  |
| Huisarts Erlings / Visser                       | 436 55 30  |
| Huisarts Hekman                                 | 436 32 65  |
| Huisarts Jacobs                                 | 436 92 41  |
| Huisarts Metz                                   | 436 19 75  |
| Herhaalrecepten                                 | 436 78 79  |
| Fysiotherapeuten                                | 436 21 27  |
| Diëtist/Thuiszorg Rotterdam                     | 28260 00   |
| Tandartsen Oude Westen                          | 436 21 76  |
| <b>St. Maatsch. Dienstverl. Centrum (SMDC)</b>  |            |
| Alg. Maatschappelijk Werk                       | 436 30 60  |
| Sociaal Raadslieden                             | 436 30 60  |
| Hulpdienst/Wijkbus Ouderen                      | 436 90 47  |
| Ouderenw./Servicepunt Sen.                      | 414 67 88  |
| Steunpunt Mantelzorg                            | 404 75 24  |

**historisch  
schielandhuis  
museum  
dubbelde Palmboom  
rotterdam**

Druk: Maassluisse Courant,  
Oplage: 4500 stuks Verschijnt  
10 maal per jaar